



新聞公報

香港政府新聞處印發 · 皇后大道中 · 拱北行 · 電話：二八四二 八七七七

一九九五年十二月二十八日（星期四）

目 錄	頁
就籌備委員會的成立的聲明	1
布政司答記者中文提問	1
業主立案法團職責權力維持有效大廈管理	2
政府公布消費者委員會委員名單	3
本地遊艇沉沒調查	4
港督前赴菲律賓渡假	4
九五年十月份零售業臨時統計數字發表	4
十份語文改善計劃獲撥款	7
賽馬會慈善信託基金捐款資助中小學安裝中文手寫輸入系統	8
度量衡十進制委員會名單	8
綜合住戶統計調查九五年七月至九月季刊出版	9
社署兩項援助金額新年假期提早發放	9
外匯基金運作	9

就籌備委員會的成立的聲明

政府發言人今日（星期四）就籌備委員會的成立發表評論時說：「我們期待與籌備委員會合作，為成功過渡而工作。」

「籌備委員會在成立特別行政區政府的工作方面擔任重要的角色。我們與籌委會合作對香港自然有利。」

「我們曾經清楚表示，香港政府會向籌委會提供協助，令其能展開工作。」

「我們提供的合作將以今年十月港督在立法局發表的施政報告內所定的基本原則為指引，這些原則如下：

- * 合作的安排要符合聲明和基本法，並且是對香港有利的；
- * 香港政府的權力和公信力不容妥協；及
- * 公務員士氣和信心不受影響，而公務員不會面對效忠上的矛盾。」

發言人說：「香港政府的聯絡處將會是給予籌委會協助的聯絡中心。我們期待籌委會秘書處與我們的聯絡處理常保持接觸。」

完

布政司答記者中文提問

布政司陳方安生今日（星期四）在第五十屆香港國際沙龍攝影展覽開幕典禮後答覆記者的提問全文如下：

布政司：各位，祝你們各位新年快樂，有什麼問題？

記者：陳太，人大已經通過籌委會的名單，你覺得這個比例情況是否理想？

布政司：名單現已公布了，籌委會亦快將成立，我們當然很盼望日後能夠充分與籌委會合作，我們現正積極設立聯絡辦事處，希望日後聯絡辦事處與籌委會的秘書處能夠保持經常的聯絡，我們會盡量提供他們所需要的文件或其他的資料。至於雙方如何合作的詳細情形，我們希望日後與中方進一步討論。

記者：陳太，很多人說現時的組合是商人治港，你覺得大家的合作………？

布政司：我剛剛已談及有關籌委會的成員和我們日後如何跟他們合作。有沒有其他問題？

記者：董建華先生獲委任會否影響日後行政局的工作？

布政司：我覺得不會影響日後行政局的運作，董先生當然對香港很熟悉，對行政局的運作及政府一般的運作亦有相當的認識，我覺得籌委會越能夠充分代表香港社會各階層人士的意見是越好的。大家都抱着同一個宗旨，就是怎樣能夠令到香港有一個順利的過渡，和保持香港的繁榮安定。

完

業主立案法團職責權力維持有效大廈管理

助理政務司連輝明今日（星期四）表示，政府鼓勵業主採取措施，以便有效地管理大廈，而《建築物管理條例》則已提供了一套有關法例，讓業主及物業經理能有效地管理大廈。

連輝明在東區區議會會議上說，《建築物管理條例》在一九九三年制定，目的是方便業主成立業主立案法團（法團），並就建築物的管理事宜訂定條文。

他說：「根據《建築物管理條例》第十四條及第十八條（一），法團有權就有關建築物的控制、管理及行政事宜作出決議，及使公用部分和法團財產維持良好合用的狀況，並保持清潔。」

他續說：「法團在通過決議時，應留意這些條文內容，及其大廈之公契條款，當有需要時，便應諮詢法律意見。」

對於區議員就最高法院在灣景樓事件的判決表示的關注，連輝明表示，該次判決只屬個別個案，並沒有影響《建築物管理條例》第十四條及第十八條（一）賦予法團的職責及權力。

他說：「法團應繼續運用該條例所訂定的職責及權力，使大廈維持良好合用的狀況，並保持清潔。」

他說：「律政署已就該判決加以研究，而政府正考慮建議修訂《建築物管理條例》，以澄清維修及美化裝飾工程均包括在第十四條及第十八條（一）的範疇內。」

完

政府公布消費者委員會委員名單

政府發言人今日（星期四）宣布，財政司已委出消費者委員會十七名委員，任期為一年至兩年，由一九九六年一月一日起生效。

五名消委會現任委員再獲委任，任期兩年。他們為趙培剛、何秩生博士、賴奇略教授、梁榮能博士及雷添良。

另外四名現任委員亦再獲委任，任期一年。他們為陳恩良、廖秀冬博士、杜勇聲及王冬勝。

八名新獲委任的成員為鄭樹明、郭志桁、沈吳婁娟、蘇啓明醫生、曾澍基博士、黃國基、胡樹焯及余若海，任期均為一年。

鄭樹明是一間保險公司的總經理，一九九一至九四年任元朗區議會議員，並自一九九一年起任元朗分區撲滅罪行委員會主席。

郭志桁為零售業集團的董事長。

沈吳婁娟是家庭主婦，熱心於藝術、文化及教育工作。

蘇啓明任職醫生及律師，亦為香港醫學會副會長。

余若海任職大律師，亦為香港大學榮譽講師。

曾澍基為經濟學者，亦為香港浸會大學經濟學副教授。

黃國基為社會工作者，亦為油尖旺區議會議員。

胡樹焯為海洋工程師，亦為一間國際海洋公司的董事長。

卸任的消委會成員則有余若薇、何淑貞、羅祥國議員、李錦洪、文暮良、吳崇文醫生、杜國鑾及阮陳寶馨。

政府發言人說：「我們對已卸任的委員撥出寶貴的時間和精力、熱心參與這項備受重視的公眾服務，深表謝意。他們對消委會貢獻良多，於促進消費者權益方面起了莫大的作用。」

完

本地遊艇沉沒調查

海事處處長戴毅彬根據《船舶及港口管理條例》(第三一三章)第五十八條賦予他的權力,今日(星期四)委任驗船主任(航海)李耀光船長調查本地領牌遊艇(牌照號碼PV四四七七)於一九九五年十二月二十五日上午十二時五十分左右,在大小磨刀及赤鱸角之間入水沉沒事件。

完

港督前赴菲律賓渡假

港督彭定康將於十二月三十日(星期六)與家人離港到菲律賓渡假一周,並定於一月六日返港。港督離港期間,布政司陳方安生將為代理港督。

完

九五年十月份零售業臨時統計數字發表

政府統計處今日(星期四)發表的臨時數字顯示,九五年十月份零售業總零售價值估計為一百七十七億元,與九四年同月比較上升百分之三。扣除期間價格升幅後,九五年十月份總零售量,較去年同月實際下跌百分之二。

汽車銷售持續大幅滑落,以零售價值和零售量計分別下跌百分之三十五及百分之三十八。燃料及除汽車外的其他耐用消費品的零售價值亦分別下跌百分之三和百分之二,零售量則分別下跌百分之九和百分之六。

同時,超級市場及百貨公司貨品的零售價值分別上升百分之六和百分之二,但零售量卻分別下跌百分之二和百分之七。而食品和煙酒類的零售價值則大致維持不變,其零售量卻下跌百分之七。

但是,衣物鞋類、珠寶首飾和鐘錶及雜項消費品的銷售額仍錄得升幅。衣物鞋類的零售價值及零售量分別上升百分之十三和百分之三,珠寶首飾和鐘錶的零售價值及零售量分別上升百分之十二和百分之十一,而雜項消費品的零售價值及零售量則分別上升百分之十和百分之五。

與九五年九月比較（但要注意，這比較可能受季節性因素影響），九五年十月份總零售價值及零售量分別上升百分之二及百分之一。

與九四年同期比較，九五年一月至十月期間總零售價值上升百分之五，而零售量則下跌百分之一。

零售量是將零售價值扣除物價變動因素而得，而所用的物價平減指數是從消費物價指數內相關的項目選取。

附表一列出九五年九月份的修訂總零售數字和九五年十月份的臨時數字。

附表二列出九四年十月、九五年九月及九五年十月份所有零售商及零售商類別的零售價值和零售量指數，其中以一九八九年十月至九〇年九月期內的每月平均指數定為一百，同時該表亦列出九五年十月份，分別與九五年九月份和九四年十月份數字的比較，以及九五年一月至十月和九四年同期的零售數字比較。

載有九五年十月統計調查結果分析的報告書，現已在金鐘道六十六號金鐘道政府合署低座地下政府刊物銷售處發售。在香港灣仔港灣道十二號灣仔政府大樓十九樓政府統計處刊物出版組亦可購得，每本四元。

查詢有關統計調查結果，可致電政府統計處批發及零售業統計組，電話二八〇二一二五八。

完

（下頁續附表）

表一：總零售額

一九九五年十月總零售額（臨時數字）——一百七十六億八千六百一十萬元
 一九九五年九月總零售額（修訂數字）——一百七十三億四千七百八十萬元

表二：一九九四年十月、一九九五年九月和十月的零售價值和零售量指數

（八九年十月至九〇年九月期內每月平均指數 = 100）

商鋪類別	指數類別	指數			變動百分率		
		一九九四年十月 （修訂數字）	一九九五年九月 （修訂數字）	一九九五年十月 （臨時數字）	一九九五年十月與一九九五年九月比較	一九九五年十月與一九九四年十月比較	一九九五年一月至十月與上年同期比較
		（點）	（點）	（點）	（百分率）	（百分率）	（百分率）
(甲)所有零售商	零售價值	182.4	184.7	188.3	+2.0	+3.2	+4.7
	零售量	139.9	136.0	136.9	+0.7	-2.1	-1.5
(乙)零售商類別							
食品、酒類飲品及煙草 （超級市場除外）	零售價值	140.4	148.1	140.8	-4.9	+0.3	+3.8
	零售量	106.3	100.4	98.7	-1.7	-7.1	-3.2
超級市場 Φ	零售價值	151.9	184.9	161.3	-12.8	+6.2	+8.0
	零售量	106.0	120.1	104.2	-13.2	-1.8	+0.1
燃料	零售價值	166.3	168.7	161.0	-4.6	-3.2	+5.6
	零售量	114.5	109.1	104.0	-4.6	-9.1	-1.5
衣物、鞋類及有關製品	零售價值	259.4	269.1	293.8	+9.2	+13.3	+13.4
	零售量	173.4	176.3	179.1	+1.6	+3.3	+3.0
耐用消費品	零售價值	176.6	174.0	147.2	-15.4	-16.6	-11.5
	零售量	142.8	139.3	117.0	-16.0	-18.0	-14.8
- 汽車及汽車零件	零售價值	181.8	134.2	117.3	-12.6	-35.5	-26.7
	零售量	125.7	88.9	77.5	-12.9	-38.4	-33.0
- 除汽車及汽車零件外之耐用消費品	零售價值	172.8	202.7	168.8	-16.7	-2.3	#
	零售量	155.1	175.8	145.7	-17.2	-6.1	-3.9
百貨公司	零售價值	143.1	138.5	145.6	+5.1	+1.7	+3.7
	零售量	101.5	94.7	94.6	-0.1	-6.7	-4.8
珠寶首飾、鐘錶和名貴禮品	零售價值	169.6	164.7	190.3	+15.6	+12.2	+5.7
	零售量	158.5	151.9	175.6	+15.6	+10.8	+3.8
其他未分類消費品	零售價值	254.4	243.7	279.5	+14.7	+9.9	+13.9
	零售量	197.5	181.3	206.7	+14.0	+4.7	+8.5

註： Φ 不包括百貨公司內超級市場。

變動在 ± 0.05 之間。

'5'字下面有橫線者乃由進位而來。

十份語文改善計劃獲撥款

署理教育署署長及語文基金信託人關定輝今日（星期四）批准撥款共三百四十二萬三千元予十份語文基金諮詢委員會推薦的語文改善計劃。

這十份獲撥款的申請，以提高學生、教師和社會人士的語文能力為主，其中七份為中文（普通話）改善計劃、兩份為英文改善計劃，而另一份則為改善中、英語文能力的申請。

語文基金秘書處發言人說：「申請書的種類包括研究、教學資料、課程、閱讀獎勵計劃和給中學生的日營。」

「獲批准的申請全部均符合語文基金諮詢委員會所訂的嚴格申請標準，相信必定能提高香港的語文水準和提高學習語文的動機。」

發言人指出，獲准撥款的計劃中包括製作有關學習正確使用中文的電視節目，以及將有關粵語發音的電視節目轉製成錄像帶，分送全港中、小學校。

此外，還有兩項語文改善計劃，研究香港初中學生在英語文法能力方面的發展，以及為香港教育學院學生，進行中文、英文和普通話語文標準及評估的研究。

發言人說：「批准撥款予這些計劃，顯示出語文基金對於那些有助改善市民在社區或工作方面的語文能力改善計劃，均給予支持。」

語文基金是納入《教育署署長法團條例》管轄範圍的一項信託基金，於去年五月成立，初期獲撥款三億元。

語文基金的主要目的在提高本港中文（包括普通話）及英文水平。基金撥支的款項有助加強現時進行的工作及彌補暫時短缺的語文教學資源。此外，語文基金亦鼓勵有關人士和團體，就有問題的領域進行研究和引進新的語文教學方法。

完

賽馬會慈善信託基金捐款資助中小學安裝中文手寫輸入系統

教育署由本月起為大約一千三百間已安裝電腦的官津中小學提供「蒙恬筆式環境第四代」中文手寫輸入系統。

該項計劃是由香港賽馬會慈善信託基金撥款二百多萬元資助推行。約有一千間中小學在未來的兩三個月內獲裝設此系統。

該手寫輸入系統可在中文視窗操作，亦可配合教育署的「學校行政及管理系統」一併使用。此輸入系統可以辨識教育署的常用字庫，用戶在使用時可隨意在滑鼠和手寫系統之間互相轉換，更可將常用句子設定成詞庫，以方便進行輸入。

過往，只有受過訓練的人員才能使用電腦輸入中文，故學校在行政工作上需要用電腦輸入中文時，往往缺乏適當的人手。隨著中文手寫輸入系統的應用，學校任何一位的教職員，都能有效地使用中文電腦，在使用教育署的「學校行政及管理系統」時亦更有效率。

完

度量衡十進制委員會名單

政府將於明日（星期五）出版的憲報公布度量衡十進制委員會成員名單。現任主席唐有洪獲再度委任為委員會主席，任期一年，由明年一月一日起生效。李應生則獲委任為副主席，任期為兩年，由同日起生效。

獲再度委任為非官方成員的有陳麗卿、陳永佳、張耀德、關幹華、李利民及尹慶源。各成員的任期為兩年，九六年一月一日起生效。

獲委任為委員會新成員有程詒謀及李廣林，任期及生效日期與其他成員相同。

度量衡十進制委員會亦包括工商科、政務總署、新聞處及海關的代表。

政府發言人說：「未來兩年的十進制推廣工作仍繼續集中於零售界方面。我們將積極尋求與零售界合作的機會，共同推廣十進制的使用。」

完

綜合住戶統計調查九五年七月至九月季刊出版

《一九九五年七月至九月綜合住戶統計調查報告》現已編製完成。報告書內載有該季就業人數、失業人數及就業不足等方面的統計數字。書內亦載有勞動人口內各類人士的各项特徵詳細分析，包括年齡、性別、教育程度、經濟活動身份、職業、行業、每周工作時數、每月工作入息等。失業人士失業的原因和失業期間的長久等資料亦載於報告書內。

報告書每本售價三十二元，可向香港金鐘道六十六號金鐘道政府合署低座地下政府刊物銷售處購買。

完

社署兩項援助金額新年假期提早發放

綜合社會保障援助計劃受助人的銀行轉帳日期如適逢新年假期（一月一日），將可提早於星期六（十二月三十日）領取援助金。

社會福利署發言人今日（星期四）說，領款日期適逢在上述假期的公共福利金計劃受助人，亦有特別安排。

由匯豐銀行或恒生銀行轉帳的受助人，將於星期六（十二月三十日）獲發福利金。由其他銀行轉帳的受助人，則會在下星期二（一月二日）領取款項。

受助人如有疑問，可向所屬分區社會保障辦事處查詢。

完

香港政府外匯基金在貨幣市場的運作情況

九五年十二月二十八日

	百萬元計
開市戶口結餘	二二六零
收市戶口結餘	二二零二
改變原因：	
貨幣市場活動	增四二
流動資金調節機制今日運作	減一零零

時間	累積改變 (百萬元)
上午九時三十分	增四二
上午十時	增四二
上午十一時	增四二
正午十二時	增四二
下午三時	增四二
下午四時	增四二

流動資金調節機制息率	借 入	放 出
	四點二五厘	六點二五厘

港元外匯指數 (TWI) : 122.5 * -0.1 * 28.12.95

香港政府外匯基金票據

外匯基金票據

期限	息率
一星期屆滿	五點九五厘
一個月屆滿	五點六七厘
三個月屆滿	五點五六厘
六個月屆滿	五點五四厘
十二個月屆滿	五點五二厘

外匯基金債券

期限	發行號碼	利 率	價 格	息 率
二年	二七一	五點六零厘	一零零點一七	五點五八厘
三年	三八一零	六點一五厘	一零一點一二	五點七九厘
五年	五零一二	六點三八厘	一零零點六零	六點三三厘
七年	七二一一	六點八二厘	一零一點三九	六點六七厘
五年	M五零二	七點三零厘	一零二點九五	六點六七厘

總成交額

六十七億八千一百萬元

完